



Cal. 5Y85, 5Y89

INSTRUCTIONS	(P. 3)
BEDIENUNGSANLEITUNG	(S. 9)
INSTRUCTIONS	(P. 15)
ISTRUZIONI	(P. 21)
INSTRUCCIONES	(P. 27)
INSTRUÇÕES	(P. 33)
用法説明	(39 頁)

You are now the proud owner of a SEIKO Analogue Quartz Watch Cal. 5Y85/5Y89. For best results, please read the instructions in this booklet carefully before using your SEIKO Analogue Quartz Watch. Please keep this manual handy for ready reference.

Sie sind jetzt Besitzer einer SEIKO Analog-Quarzuhr Kal. 5Y85/5Y89. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Verwendung der Uhr sorgfältig durch und heben Sie sie gut auf.

Vous voici l'heureux propriétaire d'une montre quartz analogique SEIKO Cal. 5Y85/5Y89. Pour obtenir d'excellentes performances de cet article SEIKO, veuillez lire attentivement cette brochure que vous conserverez pour toute référence ultérieure.

Siete ora in possesso di un orologio SEIKO Analogico al Quarzo Cal. 5Y85/5Y89. Per ottenere i migliori possibili risultati dal Vostro orologio, leggere attentamente le istruzioni di questo manuale prima di utilizzare il Vostro orologio SEIKO analogico al quarzo. Conservare poi il manuale stesso per ogni qualsiasi eventuale futuro riferimento.

Enhorabuena por su adquisición de un reloj SEIKO analógico de cuarzo Cal. 5Y85/5Y89. Para óptimo resultado, lea detenidamente las instrucciones de este folleto antes de usar el reloj. Guarde este manual para consulta posterior.

Você pode sentir-se orgulhoso de possuir um Relógio SEIKO Quartz Análogo Cal. 5Y85/5Y89. Para obter os melhores resultados, leia atentamente as instruções contidas neste opúsculo antes de usar o seu Relógio SEIKO Quartz Análogo. Queira conservar este manual para referências futuras.

閣下現在已經擁有一隻，機件編號為5Y85/5Y89的精工牌指針式石英錶。在使用您的精工牌指針式石英錶以前，務請注意閱讀這本小冊子中的各項說明，並請將手冊妥加保管，以便隨時參考。

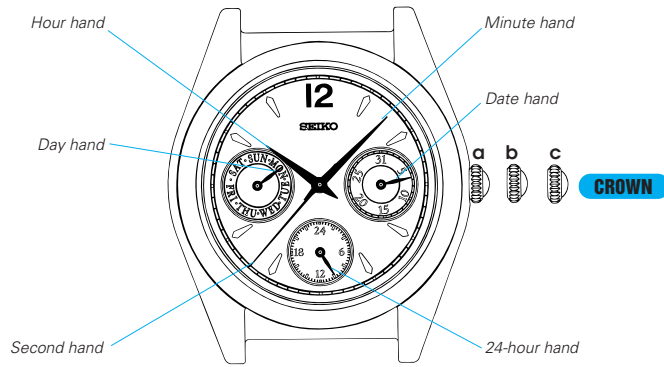
CONTENTS

	Page
DAY AND TIME SETTING	5
DATE SETTING	5
NOTES ON USING THE WATCH	6
BATTERY CHANGE	7
SPECIFICATIONS	8

☆ For the care of your watch, see "TO PRESERVE THE QUALITY OF YOUR WATCH" in the attached Worldwide Guarantee and Instruction Booklet.

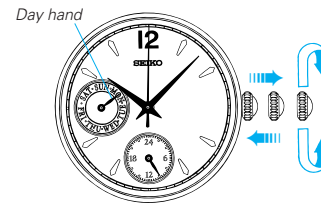
ENGLISH

SEIKO CAL. 5Y85, 5Y89



a: Normal position b: First click c: Second click

DAY AND TIME SETTING



CROWN

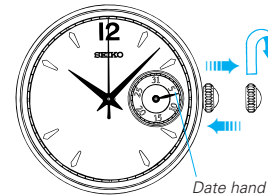
Pull out to second click when Second hand is at the 12 o'clock position.

Turn clockwise to advance Hour and Minute hands until Day hand is set to the desired day of the week.

Turn to set the time.

Push back completely in accordance with a time signal.

DATE SETTING



CROWN

Pull out to first click.

Turn clockwise to set Date hand to the desired date.

Push in.

NOTES ON USING THE WATCH

DAY AND TIME SETTING

- To advance the day hand quickly, turn back the hour and minute hands 4 to 5 hours beyond the point the day normally changes, and then advance them again until the day hand is set to the next.
* *The day hand will not move back by turning the crown counterclockwise.*
- When adjusting the day hand, turn the crown slowly.
- The 24-hour hand moves correspondingly with the hour hand.
- When setting the hour hand, check that the 24-hour hand is correctly set.
- When setting the minute hand, advance it 4 to 5 minutes ahead of the desired time and then turn it back to the exact time.

DATE SETTING

- Do not set the date hand between 9:00 p.m. and 1:00 a.m. Otherwise, it may not turn properly.
- While setting the date hand, check that it moves properly in one-day increments.
- It is necessary to adjust the date at the end of February and 30-day months.

BATTERY CHANGE

3
Years

The miniature battery which powers your watch should last approximately **3 years**. However, because the battery is inserted at the factory to check the function and performance of the watch, its actual life once in your possession may be less than the specified period. When the battery expires, be sure to replace it as soon as possible to prevent any malfunction. For battery replacement, we recommend that you contact an AUTHORIZED SEIKO DEALER and request **SEIKO SR916SW** battery.

WARNING

- **Do not remove the battery from the watch.**
- **If it is necessary to take out the battery, keep it out of the reach of children. If a child swallows it, consult a doctor immediately.**

CAUTION

- **Never short-circuit, heat or otherwise tamper with the battery, and never expose it to fire. The battery may burst, become very hot or catch fire.**
- **The battery is not rechargeable. Never attempt to recharge it, as this may cause battery leakage or damage to the battery.**

English

SPECIFICATIONS

- | | | |
|---|---------------------------------------|---|
| 1 | Frequency of crystal oscillator | 32,768 Hz (Hz = Hertz ... Cycles per second) |
| 2 | Loss/gain (Monthly rate) | Less than 20 seconds at normal temperature range (5° C ~ 35° C) (41° F ~ 95° F) |
| 3 | Operational temperature range | -5° C ~ +50° C (23° F ~ 122° F) |
| 4 | Driving system | Step motor |
| 5 | Display system | |
| | Time | 24-hour, hour, minute and second hands |
| | Day | Indicated by day hand |
| | Date | Indicated by date hand |
| 6 | Battery | SEIKO SR916SW, 1 piece |
| 7 | IC (Integrated Circuit) | C-MOS-IC, 1 piece |

* The specifications are subject to change without prior notice for product improvement.